

artel

//Холодильники

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



РУССКИЙ

HS-117RN

БЫТОВОЙ ХОЛОДИЛЬНИК МОДЕЛИ HS-117RN

СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения по безопасности	2
Общие инструкции к применению	3
Описание продукта, модель, рабочие характеристики	6
Принцип работы (настройка и управление)	7
Перевозка, упаковка, погрузка и хранение	9
Ввод в эксплуатацию	10
а) Электрическое подключение	
б) Электрическая схема	
Техническое обслуживание и ремонт	11
Неисправности-причины-решения	12



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение холодильника **ARTEL**. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением продукции компании **ARTEL**.

Пожалуйста, перед использованием внимательно изучите настоящую инструкцию. Она содержит важные указания по безопасной эксплуатации бытовых холодильников и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководство по эксплуатации».

Важные указания обозначены символами, показанными ниже:



Указания, которые необходимо выполнять во избежание увечий и опасности для здоровья потребителя.



Указания, которые необходимо выполнять во избежании поломок и неполадок в работе холодильного прибора.



Полезные советы по эксплуатации холодильного прибора.

1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Холодильник выполнен по типу защиты от поражения электрическим током класса 1, поэтому при эксплуатации холодильника соблюдайте правила электробезопасности:

- перед подключением холодильника к электрической сети проведите визуальный осмотр на исправность розетки, вилки и шнура электропроводки на отсутствие нарушений изоляции;
- при наличии замыкания токоведущих частей на корпус холодильника (пощипывание при касании металлических частей) отключите холодильник от сети и вызовите специалиста для устранения неисправности;
- не прикасайтесь одновременно к холодильнику и устройствам, имеющим естественное заземление (газовой плите, радиаторы отопления, водопроводные краны и др.);
- отключайте холодильник от сети, вынув штепсельную вилку из розетки, на время: уборки его внутри и снаружи, мытья пола под холодильником, устранения неисправностей и др.

Запрещается эксплуатация холодильника в помещениях, характеризующихся наличием в них следующих условий:

- особой сырости (когда потолок, стены и предметы, находящиеся в помещении, покрыты влагой), токопроводящей пыли;
- химически активной среды (помещение, в котором постоянно или длительно содержатся пары или образуются отложения, действующие разрешающе на токопроводящие части);
- токопроводящих полов (металлических, земляных, железобетонных).

В целях пожарной безопасности запрещается устанавливать в холодильнике лампочку мощностью более 2 Вт самостоятельно.



В холодильной системе холодильника содержится хладагент изобутан (R600a) ВНИМАНИЕ! Не нарушайте герметичность холодильной системы.



Не применяйте предметы и устройства для удаления снегового покрова, не рекомендованные в руководстве по эксплуатации холодильника.

Не используйте электрические приборы внутри холодильника.

ВНИМАНИЕ! При повреждении холодильной системы необходимо тщательно проветрить помещение и не допускать

появления открытых источников огня вблизи холодильника, так как изобутан легко воспламеняющийся газ.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте холодильник в непосредственной близости от легко воспламеняющихся и распространяющих огонь предметов и веществ (шторы, лаки, краски и т.п.).



ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать холодильник в нишу или встраивать его в мебель, а также перекрывать зазор, образуемый упорами задними, между задней стенкой холодильника и стеной помещения.



Для обеспечения пожарной безопасности **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- подключать холодильник к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых перегрузок. Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на ток до 10 А;
- использовать для подключения холодильника розетку без заземляющего контакта;
- использовать для подключения холодильника к электрической сети переходники, многоместные розетки (имеющие два и более мест подключения) и удлинительные шнуры;
- хранить в холодильнике крепкие алкогольные напитки (с содержанием спирта 40% и выше) в неплотно закрытых бутылках;
- хранить в холодильнике взрывоопасные вещества;
- хранить в МК стеклянные ёмкости с замерзающими жидкостями;
- устанавливать на поверхность холодильника другие электрические приборы (например, микроволновая печь, тостер и др.), а так же ёмкости с жидкостями, комнатные растения во избежание попадания влаги на элементы электропроводки.

2. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ К ПРИМЕНЕНИЮ



Холодильник модели **HS-117RN** (далее по тексту –холодильник) предназначен для хранения продуктов в охлаждённом и замороженном состоянии, приготовления пищевого льда и охлаждения напитков в быту.

Условия эксплуатации холодильника при температуре окружающего воздуха от +18°С до +38°С.

Холодильники работают от сети переменного тока частотой 50Гц и напряжением 220(±10%)В.

При покупке холодильника проверьте вместе с продавцом его работоспособность, комплектность по таблице раздела 3, на отсутствие каких-либо механических повреждений.

После продажи холодильника изготовитель не принимает претензий по механическим повреждениям и некомплектности.

Внимание: Требуется заполнения даты продажи и с наличием штампа Продавца в Гарантийном талоне холодильника.

Конструкция холодильника постоянно усовершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отражённые в настоящем Руководстве.

Холодильник распаковать, и освободить от транспортировочного дна. С помощью

регулирующих опор отрегулировать устойчивое положение холодильника на полу, при этом верхняя плоскость должна находиться в горизонтальном положении.

! Для того, чтобы дверь холодильника стремилась закрываться сама, без вашей помощи, при помощи регулировочной опоры (Рис 1)

Перед началом эксплуатации холодильника вымойте тёплым мыльным раствором внутри и снаружи, насухо протрите и проветрите в течение часа при открытой двери.

Устанавливайте холодильник вдали от источников тепла, в месте, недоступном для прямых солнечных лучей (Рис 2)



Рис. 2

! **Перед подключением к сети, холодильника необходимо выдержать с открытой дверью при комнатной температуре не менее 12 часов. Подключение к сети холодильника, который не выдерживался более 12 часов, может привести к заклиниванию компрессора, нагнетания в систему масла и выходу из строя холодильника.**

При необходимости, можно перенавесить двери холодильника на противоположную сторону. Перенавеска производится по указанному Приложению 1.

Холодильник подключается к сети с помощью установки штепсельной вилки в розетку. Перед подключением холодильника к сети необходимо убедиться в соответствии напряжения, указанного в табличке, внутри холодильной камеры, напряжению сети.

! **Продукты, предназначенные для длительного хранения в замороженном виде, размещайте в морозильное отделение, предварительно завернув их полиэтиленовую плёнку или алюминиевую фольгу.**

Не расфасованные продукты, а также продукты, обладающие сильным запахом или легко впитывающие, запах, упаковывайте в целлофан, полиэтиленовую плёнку, алюминиевую фольгу и т.п

В целях предотвращения появления постороннего запаха запрещается хранить в

холодильной камере лекарственные препараты без герметичной упаковки. Хранение в неупакованном виде жидкости в открытых сосудах приводит к отпотеванию дверки морозильного отделения и быстрому нарастанию “снеговой шубы”.



При установке прибора в автономном виде у стены, расстояние между холодильником и стеной должно составлять не менее 80 мм. Это позволит обеспечить хорошую циркуляцию потоков воздуха идущих от холодильного прибора. (Рис 3)

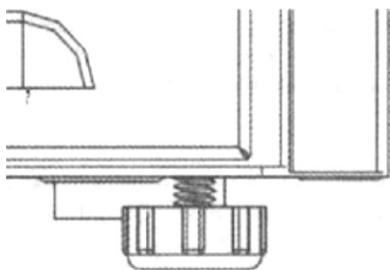


Рис. 1

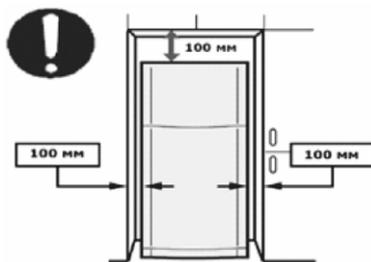


Рис. 3

3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА, МОДЕЛЬ, РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические данные

Таблица 1

Технические характеристики	Модель HS-117RN
Номинальное напряжение, В	220-240
Отклонение напряжения в сети, при котором холодильник может нормально функционировать, В	От 198 до 242
Номинальная потребляемая мощность, Вт	40
Общий объем холодильника, Л	90
Общий объем морозильного отделения, Л	8
Средняя температура в холодильной камере °С	+6
Температура в низкотемпературного отделения °С	- 6
Суммарная площадь полок и поверхностей для хранения, м ²	0,4
Производительность получения пищевого льда в ледо форме, кг/час	0,02
Потребляемая мощность электроэнергии в сутки при температуре окружающего воздуха 25°С, кВт ч/сут	0,29
Масса, не более, кг	21
Установленный срок службы, лет	10
Габаритные размеры, мм:	
высота	820
ширина	470
глубина	450

РУССКИЙ

Комплект поставки

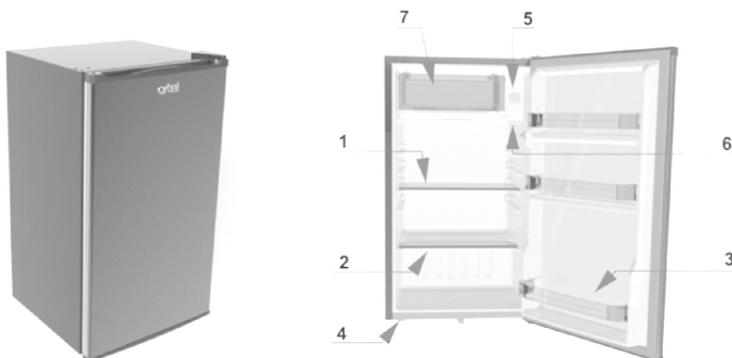
Таблица 2*

Название комплектующих		количество (шт.)
HS-117RN	Ячейка для яиц	1
	Полка (маленькая)	1
	Полка (большая)	1

* - Конструкция холодильника постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения.

Обобщенный вид комплектности

Рис.4



1 — Полка (большая); 2 — Полка (маленькая); 3 — Барьер для дверной полки; 4 — Регулируемая опора; 5 — Терморегулятор; 6 - Плафон; 7 – Дверь НТО.

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

Настройки и управление.

Температурный режим в холодильнике устанавливается поворотом ручки терморегулятора (см. Рис. 5) и поддерживается автоматически. На ручке терморегулятора нанесена градуировка холодопроизводительности агрегата: «MIN», «MED» и «MAX», «OFF»

Рис.5

ПОЛОЖЕНИЕ РУЧКИ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА	ЦЕЛЬ РЕГУЛИРОВКИ
MAX	Для более длительного хранения продуктов в свежем виде
↑	При недостаточном охлаждении
MED	Для нормального охлаждения
↓	При избыточном охлаждении
MIN	
OFF	Отключение холодильника



Примечание: в некоторых случаях при положении ручки терморегулятора **MAX**, некоторые продукты в холодильной камере могут замёрзнуть. В этом случае необходимо повернуть ручку терморегулятора в положение **MED**.

Приготовление пищевого льда. Приготовление пищевого льда производите в ванночке для льда. Ванночку заполните питьевой водой, не доливая до края 4-5мм, и установите в морозильное отделение. Кубики льда отделяются от ванночки после 5-6 мин. выдержки её при комнатной температуре.

При эксплуатации холодильника на стенке морозильного отделения образуется слой снега, вследствие чего ухудшается охлаждение воздуха холодильной камеры. Необходимость оттаивания морозильного отделения определяется визуально по толщине снегового покрова. Рекомендуем не допускать нарастания снегового покрова толщиной более 5 мм.

Размораживание морозильной камеры осуществляется вручную. Поверните ручку термостата в положение «OFF» и оставьте дверцу НТО открытой. Выньте все продукты, лоток для кубиков льда или переложите в холодильную камеру. После размораживания прочистите и насухо протрите, затем поверните ручку термостата в первоначальное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание повреждения стенки морозильной камеры не используйте острые предметы для удаления льда или отделения замороженных продуктов.

Процесс оттаивания рекомендуется проводить в вечернее время. К утру произойдёт оттаивание «снеговой шубы».

В целях экономного расхода электроэнергии холодильником рекомендуем:

- установку холодильника в помещении производить согласно требованиям;
- горячую пищу перед размещением в холодильник охлаждать до комнатной температуры;
- сокращать длительность и частоту открывания двери;
- не допускать чрезмерного нарастания «снеговой шубы» на испарителе низкотемпературного отделения;



Холодильник, предназначенный для длительного хранения, необходимо отключить от сети, уложить шнур таким образом, чтобы исключить возможность его повреждения.

Не реже одного раза в месяц производите уборку холодильника.

Во время работы поверхность компрессора, может нагреваться до 90° С. При включении компрессора возможен дополнительный шум, что на качество и работоспособность холодильника не влияет.

5. ПЕРЕВОЗКА, УПАКОВКА, ПОГРУЗКА И ХРАНЕНИЯ



Перевозка холодильника должна осуществляться в обязательном креплении его к кузову автомобиля и вертикальном положении для того, чтобы избежать вытекания масла из компрессора и попадания его в нагнетатель. Если холодильник не удаётся установить в вертикальное положение, то максимально допустимый наклон его корпуса должен быть не более 40 градусов.

Для крепления холодильника используются специальные мягкие ремни с металлическими замками, которые амортизируют толчки при транспортировке и не царапают поверхность холодильника. При перевозке холодильника необходимо учитывать климатические условия, желательно, перевозить его в крытом автомобиле.

Упаковка. Перед транспортировкой холодильника необходимо тщательно упаковать,



Горизонтальная укладка продукта не допустима, при укладке, следуйте направлениям стрелок в верхней части коробки.



Чтобы уберечь холодильник от падения во время транспортировки, надёжно закрепите коробку.

предварительно вынув из него все дополнительные элементы (полки, ящики и т. д.). Выбор упаковки зависит от типа холодильника, транспортного средства, а также расстояния, на которое производится перевозка. Существует большое количество разнообразных упаковочных материалов, включая картон, пенопласт, полиэтиленовые и воздушно-пузырьковые плёнки. Под холодильник желательно подложить картон или сукно, чтобы не повредить окрашенные поверхности. Чтобы предохранить холодильник от возможных смещений при перевозке, его необходимо ограничить упорами и прокладками. Также следует удостовериться в том, что дверца холодильника надёжно зафиксирована и не откроется в процессе транспортировки. Для этого холодильник можно закрепить мягкими ремнями.

Погрузка. Важным моментом является погрузка холодильника в автомобиль. При погрузке вещь нельзя подвергать резким ударам и толчкам, поскольку компрессор холодильника располагается на пружинах в подвешенном состоянии. К компрессору подключаются хрупкие медные трубки, которые легко повреждаются даже при небольших ударах.



Убедитесь, что холодильник переносят в положении лицевой стороной вверх, два или более человека.



Если холодильник храниться бок о бок, убедитесь, что он надёжно закреплён, во избежании падения или травмы.

Хранение. Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не более 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией. Если холодильник длительное время не будет эксплуатироваться, то его следует отключить от электрической сети, вынуть все продукты, разморозить морозильную камеру и произвести уборку камер. Двери после уборки оставить немного приоткрытыми, чтобы в камерах не появился неприятный запах. Подготовленный к

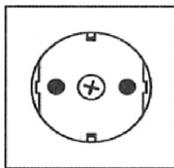


хранению холодильник должен находиться в вентилируемом помещении, двери холодильника во избежание появления запаха в течение всего времени хранения должны быть приоткрыты. Холодильник может храниться при температуре от +40° С до -30° С.

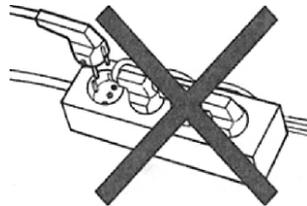
6. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.

Электрическое подключение.

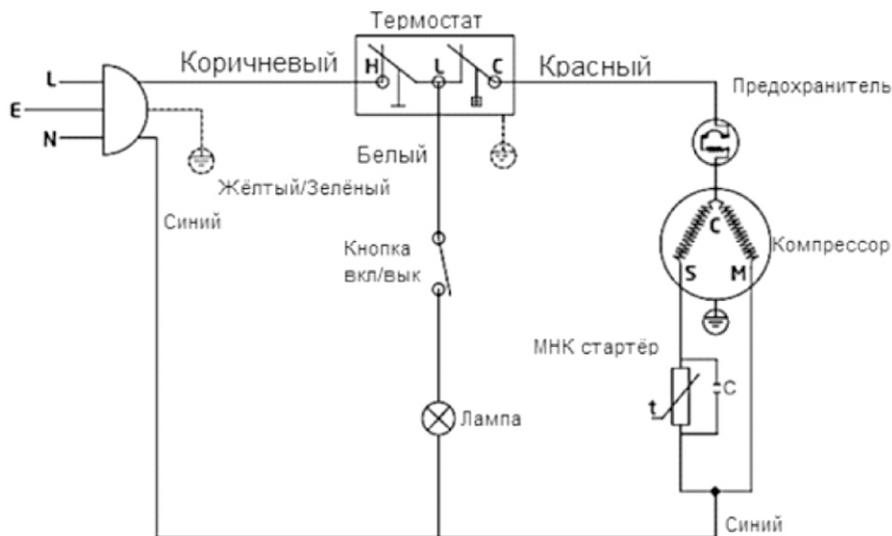
 Для подключения холодильника к электрической сети **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать переходники и многоместные розетки (с двумя и более местами подключения). Это может привести к перегреву и/или пожару. Холодильник не имеет специальной кнопки отключения. Поэтому рекомендуется установить устройство для контроля питания. Данное устройство обеспечит бесперебойную работу холодильного прибора. Вилка питания холодильника должна быть плотно установлена в розетке сети электропитания и иметь заземление. Сила тока и частота источника электрического питания должны быть на уровне, установленном производителем. При проведении электрического кабеля, характеристики кабеля должны соответствовать требованиям местного законодательства (заземление, использование дополнительных источников питания, установка контроллера электрического тока и т.д.). При возникновении вопросов обращайтесь за консультацией к специалисту.



230 V~, 50 Hz



Электрическая схема. (Для модели HS-117RN)



7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ



Неправильная установка, разморозка, эксплуатация несвоевременная чистка холодильника способны привести к возникновению неисправностей.

Для того чтобы избежать ситуации с неисправным холодильником и не запланированных расходов на ремонт, достаточно знать и выполнять некоторые правила эксплуатации техники:



1. Перед тем, как включить холодильник после его отключения подождите 5 – 7 минут, преждевременное включение холодильника в сеть может привести к неисправности мотор-компрессора.



2. После разморозки холодильника не загружайте продукты сразу. Пусть поработает пустим до первого отключения при наборе заданной температуры.



3. Не устанавливайте указатели терморегулятора более середины шкалы. Это не рационально. Если регуляторы установить на максимум, то температура понизится несущественно, а нагрузка на холодильный агрегат увеличитсякратно.



4. Размораживать холодильник следует тёплой водой. Для протирки используйте мягкую тряпку или фланельку. Ножи и другие острые и твёрдые предметы для чистки холодильника противопоказаны. Довольно частой неприятностью среди владельцев холодильников бывает такая проблема: как прокол

испарителя морозильной или холодильной камеры в холодильнике. Это, как правило, происходит по неосторожности. Многие, чтобы заметно ускорить процесс размораживания холодильника, могут «помогать» ему ножом, откалывая лёд или счищая снежную «шубу». Также нередки случаи, когда хозяйке срочно нужно достать что-либо из морозилки, но продукты так примёрзли к стенкам или дну камеры, что без колюще-режущего предмета просто не обойтись.

Так появляются дырки, проколы, пробоины. Испаритель устроен так, что если в нем появляется повреждение, то из него начинает выходить хладагент. Если прокол не увидеть вовремя и не отключить холодильник, то это чревато серьёзными поломками. Речь идёт о том, что в испаритель попадёт вода. Грозит это, прежде всего, тем, что даже отремонтировав испаритель сложно будет восстановить работоспособность холодильника.

8. НЕИСПРАВНОСТИ-ПРИЧИНЫ-РЕШЕНИЯ

Таблица 3

Неисправность, ее внешнее проявление	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
1	2	3
Включенный в сеть холодильник не работает	Нет напряжения в сети через розетку	Проверить напряжение в сети через розетку
	Нет контакта вилки с розеткой	Обеспечить контакт
Отсутствует освещение в холодильной камере при открытой двери, холодильник работает	Перегорела лампочка	Заменить лампочку
Дверцы закрываются не плотно	Не сдвинулись ли выдвижные ящики со своего положения. Не загрязнился ли уплотнитель.	Проверить положение ящиков. Промыть уплотнитель теплым мыльным раствором, протереть
Дребезжание, стук, шум работающего холодильника	Трубопроводы холодильного агрегата касаются корпуса холодильника или стены	Устраните касание трубопроводов
	Неправильно установлен холодильник	При помощи регулировочных опор отрегулируйте устойчивое положение холодильника
Запах в холодильнике	Негерметичная упаковка продуктов, выделяющийся запах лекарственных препаратов и т.п.	Промыть холодильник теплым мыльным раствором, протереть и проветрить. Продукты поместить в герметичную упаковку.



Уважаемый Покупатель, при обнаружении каких-либо недостатков, повреждений или неисправностей изделия вовремя или после гарантийного срока, убедительно просим Вас в короткие сроки обратиться в авторизованный сервис центр или позвонить по телефону который указан в гарантийном талоне. При обращении в сервисную службу необходимо указать модель и серийный номер холодильника.

УТИЛИЗАЦИЯ

Материалы, применяемые для упаковки холодильника, могут быть полностью переработаны и использованы повторно, если поступят на пункты по сбору вторичного сырья.



ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, так как существует опасность задохнуться, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в упаковочной плёнке.

Холодильник, подлежащий утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания, и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны.

Содержащийся в холодильных системах хладагент R600a должен утилизироваться специалистом. Необходимо быть внимательным и следить, чтобы трубки холодильных систем не были повреждены до утилизации.

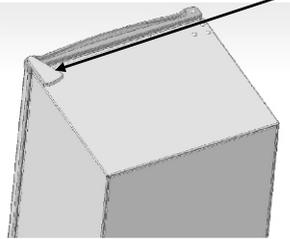
Уважаемый потребитель!

Торговая марка «Artel» Выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество безупречное функционирование данного изделия при

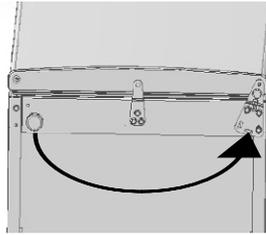
Перенавеска двери на противоположном открывании.

Приложение 1

1. Снимите крышку верхней петли.

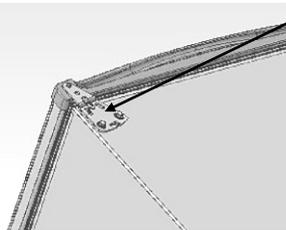


4. Смените положение регулируемой опоры на другую сторону шкафа.



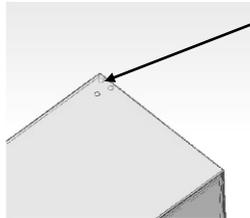
Три винта

2. Открутите три винта верхней петли, снимите дверную петлю и дверь холодильника, отложите ее в сторону.

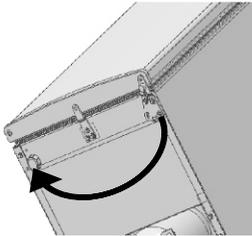


Три заклепки

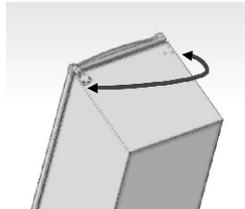
5. Снимите пластиковые заклепки и отложите ее в сторону.



3. Разборка и установка нижней части. Открутите 3 винта и снимите нижнюю петлю. Затем установите петлю на другую сторону и закрепите нижнюю петлю.



6. Переустановите верхнюю петлю, установить дверь холодильника затем закрепите 3-я винтами и прикройте крышку верхней петли.



artel



 @artel_official

 @arteluzb



www.artelgroup.org